



Ambasciata d'Italia
Tbilisi

Domanda di visto Nazionale (D)
Modulo gratuito

განაცხადი იტალიის ნაციონალური „D“ ტიპის ვიზაზე
უფასო ანკეტა

FOTOGRAFIA
ფოტო

**Spazio riservato
all'amministrazione**
ივსება საკონსულო
განყოფილების მიერ

Data della domanda:

Numero della domanda di
visto:

Domanda presentata presso:

- ☐ Ambasciata/Consolato
☐ Centro comune
☐ Fornitore di servizi
☐ Intermediario commerciale
☐ Altro

Nome:

Responsabile della pratica:

Nome di chi ha ricevuto la
pratica allo sportello:

Documenti giustificativi:

- ☐ Documento di viaggio
☐ Mezzi di sussistenza
☐ Invito
☐ Mezzi di trasporto
☐ Assicurazione sanitaria di
viaggio
☐ Altro

Decisione relativa al visto:

- ☐ Rifiutato
☐ Rilasciato per segnalazione
SIS non cancellabile
☐ Pratica Sospesa
☐ Rilasciato

Tipo di visto:

☐ D

☐ Valido:

dal

al.....

Numero di ingressi:

- ☐ 1
☐ 2
☐ Multipli

1. Cognome / გვარი			
2. Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i) / ქალიშვილობის (წინანდელი) გვარი			
3. Nome/i / სახელი/სახელები			
4. Data di nascita (giorno-mese-anno) დაბადების თარიღი (დღე-თვე-წელი)	5. Luogo di nascita /დაბადების ადგილი	7. Cittadinanza attuale ამჟამინდელი მოქალაქეობა	
	6. Stato di nascita /დაბადების ქვეყანა	Cittadinanza alla nascita, se diversa მოქალაქეობა დაბადებისას (თუ სხვა იყო)	
8. Sesso / სქესი ☐ Maschile/მამრობითი ☐ Femminile/მდედრობითი	9. Stato civile/ოჯახური მდგომარეობა ☐ Non coniugato/a/დაუქორწინებელი ☐ Coniugato/a/დაქორწინებული ☐ Separato/a /განშორებული ☐ Divorziato/a/განქორწინებული ☐ Vedovo/a /ქვრივი ☐ Altro (precisare) / სხვა (მიუთითეთ)		
10. Per i minori: cognome, nome, indirizzo (se diverso da quello del richiedente) e cittadinanza del titolare della potestà genitoriale/tutore legale/არასრულწლოვანების შემთხვევაში: გვარი, სახელი, მისამართი (თუ განსხვავებულია განმცხადებლის მისამართისგან) და მშობლის/მეურვის მოქალაქეობა			
11. Numero d'identità nazionale, ove applicabile /პირადი ნომერი, ასეთის არსებობის შემთხვევაში			
12. Tipo di documento/სამგზავრო დოკუმენტის ტიპი ☐ Passaporto ordinario / ჩვეულებრივი პასპორტი ☐ Passaporto diplomatico / დიპლომატიური პასპორტი ☐ Passaporto di servizio / სამსახურობრივი პასპორტი ☐ Passaporto ufficiale / ოფიციალური პასპორტი ☐ Passaporto speciale / სპეციალური პასპორტი ☐ Documento di viaggio di altro tipo (precisare) / სხვა სამგზავრო საბუთი (მიუთითეთ)			
13. Numero del documento di viaggio/სამგზავრო დოკუმენტის ნომერი	14. Data di rilascio /გაცემის თარიღი	15. Valido fino al /მოქმედების ვადა	16. Rilasciato da/ გამცემი ორგანო
17. Indirizzo del domicilio e indirizzo di posta elettronica del richiedente განმცხადებლის საცხოვრებელი მისამართი და ელექტრონული ფოსტა		Numero/i di telefono / ტელეფონის ნომერი/ნომერები	
18. Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale / ცხოვრობთ თუ არა ქვეყანაში, რომლის მოქალაქე არ ხართ ☐ No / არა ☐ Sì / დიახ Titolo di soggiorno o equivalente N..... Valido al ცხოვრების ნებართვა ან სხვა შესაბამისი საბუთი N..... მოქმედების ვადა			
19. Occupazione attuale / ამჟამინდელი საქმიანობა			
20. Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento დამსაქმებელი, მისი მისამართი და ტელეფონის ნომერი. სტუდენტებისთვის სასწავლო დაწესებულების სახელწოდება და მისამართი			
21. Scopo del viaggio / გამგზავრების მიზანი ☐ Ricongiungimento Familiare / Familiare al Seguito / ოჯახის გაერთიანება ☐ Motivi Religiosi/რელიგიური მოტივი ☐ Sport/სპორტი ☐ Missione/ მისია ☐ Diplomatico/ დიპლომატიური ☐ Cure Mediche/ სამკურნალო ☐ Studio/სასწავლო ☐ Adozione/შვილად აყვანა ☐ Lavoro subordinato/ დაქირავებული სამუშაო ☐ Lavoro autonomo/ დამოუკიდებელი სამუშაო ☐ Di altro (tipo precisare)/ სხვა (დააკონკრეტეთ).....			

(x) Alle caselle da 1 a 3 le informazioni vanno inserite come indicate nel documento di viaggio.

(x) 1-3 მონიშნული გრაფები უნდა შეივსოს სამგზავრო დოკუმენტის მონაცემების მიხედვით.

22. Città di destinazione დანიშნულების ქალაქი	23. Eventuale Stato membro di primo ingresso ევროკავშირის პირველი ქვეყანა, რომელშიც დაფიქსირდებით შენგენის ზონაში შესვლისას	
24. Numero di ingressi richiesti/ მოთხოვნილი შესვლის უფლება ☐ Uno/ ერთჯერადი ☐ Due/ ორჯერადი ☐ Multipli/ მრავალჯერადი	25. Durata del soggiorno. Indicare il numero dei giorni (max. 365gg.) ყოფნის ხანგრძლივობა/ მიუთითეთ დღეების რაოდენობა (მაქსიმ. 365 დღე)	
26. Visti Schengen rilasciati negli ultimi tre anni / ბოლო სამი წლის მანძილზე მიღებული შენგენის ვიზები ☐ No/ არა ☐ Sì/ დიახ Data/e di validità / ძალაშია (თარიღი) dal/-დანal/-მდე		
27. Impronte digitali rilevate in precedenza ai fini della presentazione di una domanda di visto Schengen ჩაბარებული გაქვთ თუ არა თითის ანაბეჭდების შენგენის ვიზის მისაღებად ☐ No/ არა ☐ Sì/ დიახ Data, se nota/ თარიღი, თუ ცნობილია		
28. Numero del Nullaosta rilasciato ai fini del Ricongiungimento Familiare/Familiare al Seguito/Lavoro Subordinato (solo ove richiesto dalla normativa disciplinante il tipo di visto richiesto)/ „წულა ოსტის“ ნომერი გაცემული შემდეგი მიზნებით: ოჯახის გაერთიანება/ ოჯახის წევრის თანხლება/ დაქირავებული სამუშაო (მხოლოდ იმ ტიპის ვიზებისთვის, რომლებისთვისაც მოითხოვება აღნიშნული დოკუმენტი) Rilasciato dal SUI di / გაცემული სამეგრაციო სამსახურის მიერ		
29. Data di arrivo prevista nell'area Schengen / შენგენში შესვლის დაგეგმილი თარიღი	30. Data di partenza prevista dall'area Schengen (solo per i visti aventi durata compresa tra i 91 ed i 364gg.) შენგენის ზონიდან გამოსვლის დაგეგმილი თარიღი (მხოლოდ იმ ვიზებისთვის, რომელთა მოქმედების ვადა არის 91–დან 364 დღემდე)	
(*)31. Cognome e nome della persona che ha richiesto il ricongiungimento o del datore di lavoro. Altrimenti, nel caso di visto per Adozione, Motivi religiosi, Cure Mediche, Sport, Studio, Missione: indirizzo di recapito in Italia. გვარი/სახელი ოჯახის გაერთიანების მომთხოვნი პისის ან დამსაქმებლის. სხვა შემთხვევაში, როგორცაა: შვილად აყვანა, რელიგიური მოტივი, სამკურნალო, სპორტული, სასწავლო, მისია: იტალიაში საცხოვრებელი მისამართი		
Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della o delle persone che chiedono il ricongiungimento o del datore di lavoro მისამართი და ელ.ფოსტა ოჯახის გაერთიანების მომთხოვნი პირის ან პირების ან დამსაქმებლის	Telefono e fax della o delle persone che chiedono il ricongiungimento o del datore di lavoro: ტელეფონი და ფაქსი ოჯახის გაერთიანების მომთხოვნი პირის ან პირების ან დამსაქმებლის	
(*)32. Nome e indirizzo dell'impresa/organizzazione che invita / მომწვევეი კომპანიის/ ორგანიზაციის დასახელება	Telefono e fax dell'impresa/organizzazione / კომპანიის/ ორგანიზაციის ტელეფონი და ფაქსი	
Cognome, nome, indirizzo, telefono, fax e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione / მომწვევე კომპანიაში/ ორგანიზაციაში საკონტაქტო პირის გვარი, სახელი, მისამართი, ტელეფონი, ფაქსი და ელ.ფოსტა		
(*)33. Le spese di viaggio e di soggiorno del richiedente sono a carico / განმცხადებლის მგზავრობის და ცხოვრების ხარჯების დაფარვა ხდება		
☐ del richiedente/ თავად განმცხადებლის მიერ Mezzi di sussistenza/ გადახდის საშუალება ☐ Contanti/ ნაღდი ფული ☐ Traveller's cheque/ სამგზავრო ჩეკები ☐ Carte di credito/ საკრედიტო ბარათი ☐ Alloggio prepagato/ წინასწარ გადახდილი საცხოვრებელი ☐ Trasporto prepagato/ წინასწარ გადახდილი მგზავრობა ☐ Altro (precisare)/ სხვა (მიუთითეთ) INDICAZIONE NON NECESSARIA NEL CASO DI VISTO PER: Ricongiungimento Familiare, Familiare al Seguito, Lavoro Subordinato/Autonoma, Missione, Diplomatico, Adozione. აღნიშნული გრაფის შევსება არ არის საავსებელი შემდეგი ტიპის ვიზის მოთხოვნისას: ოჯახის გაერთიანება, ოჯახის წევრის თანხლება. დამქირავებლის მიერ ანაზღაურებადი/ დამოუკიდებელი სამუშაო, მისია, დიპლომატიური ვიზიტი, შვილად აყვანა.	☐ del promotore (ospite, impresa, organizzazione), precisare/ სპონსორის (მომწვევეი პირის, კომპანიის, ორგანიზაციის) მიერ (მიუთითეთ) di cui alle caselle 31 o 32 / 31 ან 32 გრაფაში მიითითებული ☐ Altro (precisare)/ სხვა (მიუთითეთ) Mezzi di sussistenza/ გადახდის საშუალება ☐ Contanti/ ნაღდი ფული ☐ Alloggio fornito/ საცხოვრებელი უზრუნველყოფა ☐ Tutte le spese coperte durante il soggiorno/ ყველა ხარჯი იფარება ყოფნის პერიოდში ☐ Trasporto prepagato/ წინასწარ გადახდილი მგზავრობა ☐ Altro (precisare)/ სხვა (მიუთითეთ)	

34. Dati anagrafici del familiare che è cittadino UE, SEE o CH / პირადი ინფორმაცია ევროკავშირის, ევროპის ეკონომიკური თანამეგობრობის ან შვეიცარიის კონფედერაციის მოქალაქის ოჯახის წევრის შესახებ		
Cognome / გვარი		Nome/i / სახელ(ებ)ი
Data di nascita / დაბადების თარიღი	Cittadinanza / მოქალაქეობა	Numero del documento di viaggio o della carta d'identità/პირადობის მოწმობის ან სამგზავრო დოკუმენტის ნომერი
35. Vincolo familiare con un cittadino UE, SEE o CH / ნათესაური კავშირი ევროკავშირის, ევროპის ეკონომიკური თანამეგობრობის ან შვეიცარიის კონფედერაციის მოქალაქესთან ☐ coniuge/მეუღლე ☐ figlio/a / შვილი ☐ altri discendenti diretti /სხვა პირდაპირი შთამომავლები ☐ ascendente a carico/მოქალაქის კმაყოფაზე მყოფი წინაპარი		
36. Luogo e data / შევსების ადგილი და თარიღი		37. Firma (per i minori, firma del titolare della potestà genitoriale/tutore legale)/ ხელმოწერა (მცირეწლოვანის შემთხვევაში მშობლის/მეურვის ხელმოწერა)

Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti prestati per la trattazione della pratica
ვიცი და ვაცნობიერებ, რომ ვიზაზე უარის მიღების შემთხვევაში, სავიზო მოსაკრებლის დაბრუნება არ ხდება.

Sono informato/a del fatto e accetto che la raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la mia fotografia e, se del caso, la rilevazione delle mie impronte digitali sono obbligatorie per l'esame della domanda di visto e che i miei dati anagrafici figuranti nel presente modulo di domanda di visto, così come le mie impronte digitali e la mia fotografia, saranno comunicati alle competenti autorità italiane e trattati dalle stesse ai fini dell'adozione di una decisione in merito alla mia domanda.
Tali dati, così come i dati riguardanti la decisione relativa alla mia domanda o un'eventuale decisione di annullamento o revoca di un visto rilasciato, saranno inseriti e conservati nel sistema informatico della Rappresentanza diplomatico consolare e del Ministero degli Affari Esteri. Tali dati saranno accessibili alle autorità nazionali competenti per i visti. Inoltre, saranno accessibili alle autorità Schengen competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne, alle autorità degli Stati membri competenti in materia di immigrazione e di asilo (ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari nel territorio degli Stati membri e dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni), alle autorità degli Stati membri competenti ai fini dell'esame di una domanda di asilo. A determinate condizioni, i dati saranno anche accessibili alle autorità designate degli Stati membri e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi.
Sono informato/a del mio diritto di ottenere la notifica dei dati relativi alla mia persona registrati nel sistema informatico e del diritto di chiedere che i dati inesatti relativi alla mia persona vengano rettificati e che quelli relativi alla mia persona trattati illecitamente vengano cancellati. Su mia richiesta espressa, l'autorità che esamina la domanda mi informerà su come esercitare il mio diritto a verificare i miei dati anagrafici e a rettificarli o sopprimerli, così come delle vie di ricorso previste a tale riguardo dalla legislazione nazionale.
L'autorità di controllo nazionale dei dati è il Garante per la Protezione dei Dati Personali (Piazza di Montecitorio 121, 00186, Roma).
Dichiaro che tutti i dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che le dichiarazioni false comporteranno il respingimento della mia domanda o l'annullamento del visto già concesso e comporteranno la richiesta di avvio di azioni giudiziarie da parte della Rappresentanza ai sensi della legislazione dello Stato (articolo 331 c.p.p.).
La mera concessione del visto non dà diritto ad alcun tipo di risarcimento qualora io non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 5, paragrafo 1 el Regolamento (UE) n. 562/2006 (Codice Frontiere Schengen) e dell'articolo 4 del D.Lgs. 286/98 e per tali motivi mi venga rifiutato l'ingresso.

გავეცანი და ვეთანხმები, რომ ამ ანკეტაში მითითებული ჩემი პირადი მონაცემების შეგროვება და ჩემი ფოტოსურათის გადაღება და, საჭიროების შემთხვევაში, თითის ანაბეჭდების აღება, არის საჭიროდ ჩემთვის განაცხადის შესავსებლად, და, რომ სავიზო განაცხადში მოცემული ჩემთან დაკავშირებული ნებისმიერი ინფორმაცია, ასევე ჩემი ფოტო და თითის ანაბეჭდები გადაეცემა შენგენის ქვეყნების შესაბამისი კომპეტენტურ უწყებებს და შესწავლილ იქნება მათ მიერ ჩემი ვიზის მოთხოვნის განხილვის მიზნით.

ეს მონაცემები, ასევე მონაცემები ჩემს განცხადებასთან დაკავშირებული გადაწყვეტილების ან ვიზის გაუქმების, გაწვევის ან გაგრძელების თაობაზე აღირიცხება და შეინახება დიპლომატიურ წარმომადგენლობისა და საგარეო საქმეთა სამინისტროს ელექტრონულ ბაზაში ეს ინფორმაცია ხელმისაწვდომი იქნება ვიზებზე პასუხისმგებელი უწყებებისთვის, აგრეთვე შენგენის ზონის წევრი ქვეყნების უწყებებისთვის, რომლებიც უფლებამოსილი არიან ჩაატარონ ვიზების შემოწმება ევროკავშირის საგარეო სახელმწიფოებში და მის წევრ სახელმწიფოებში, ევროკავშირის წევრი სახელმწიფოების საიმპერაციო და თავშესაფრის მინიჭებაზე პასუხისმგებელი უწყებებისათვის, რათა განისაზღვროს, დაკმაყოფილდა თუ არა ევროკავშირის წევრი სახელმწიფოს ტერიტორიაზე შესვლის, გაჩერებისა და ცხოვრების პირობები, გამოვლინდნენ პირები, რომლებიც არ ან აღარ აკმაყოფილებენ ამ პირობებს, განხილულ იყოს განაცხადი თავშესაფრის მიღების თაობაზე და განისაზღვროს ამ განხილვაზე პასუხისმგებელი მხარე. გარკვეულ შემთხვევებში ეს მონაცემები ასევე ხელმისაწვდომი იქნება ევროკავშირის წევრი სახელმწიფოებისა და ევროპის სათანადო უწყებებისათვის ტერორისტული დანაშაულისა და სხვა სერიოზული კრიმინალური დანაშაულის პრევენციის, გამოვლენისა და გამოძიების მიზნით.

ვიცი, რომ მაქვს უფლება ევროკავშირის წევრ ნებისმიერ სახელმწიფოში მივიღო შეტყობინება ჩემთან დაკავშირებული მონაცემების (VIS) მონაცემთა ბაზაში და თუ ევროკავშირის წევრი რომელი სახელმწიფოს მიერ მოხდა ამ მონაცემების გადაგზავნა, და მოვითხოვო ჩემთან დაკავშირებულ მონაცემებში არსებული უზუსტობების შესწორება და ჩემთან დაკავშირებული უკანონოდ დამუშავებული ინფორმაციის წაშლა. ჩემი მოთხოვნის საფუძველზე, უწყება, რომელიც განიხილავს ჩემს განაცხადს, განმიმარტავს თუ როგორ ვისარგებლო უფლებით, შევამოწმო, შევაცვლევიო ან წავაშლევინო ჩემთან დაკავშირებული პირადი ინფორმაცია, აგრეთვე შესაბამისი სახელმწიფოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული დაცვის საშუალებების შესახებ. ეროვნული მონაცემების სახელმძღვანელო ორგანო [საკონტაქტო მონაცემები] უზრუნველყოფს პერსონალური მონაცემების დაცვას (მონტეკიპიოს მოედანი 121, 00186, რომი).

ვაცხადებ, რომ რამდენადაც ჩემთვის ცნობილია, ჩემს მიერ წარმოდგენილი მონაცემები სრული და სწორია. ვიცი, რომ ყალბი ინფორმაციის წარმოდგენამ შეიძლება გამოიწვიოს ვიზის მოთხოვნის უარყოფა, ან უკვე გაცემული ვიზის გაუქმება, ასევე ჩემს წინააღმდეგ შესაძლებელი სამართლებრივი პროცედურის აღძვრა დიპლომატიური წარმომადგენლობის მიერ სახელმწიფო კანონმდებლობის თანახმად (მუხლი 331 c.p.p.) მხოლოდ ვიზის ქონა არ მაძლევს უფლებას მოვითხოვო რაიმე სახის კომპენსაცია თუ ვერ დავაკმაყოფილებ ევროკავშირის წესდება 562/2006-ის (შენგენის სასაზღვრო კოდექსი) მუხლი 5(1)-ის მოთხოვნებს და მუხლი 4-ის D.Lgs. 286/98 მიერ გათვალისწინებულ მოთხოვნებს ამ მიზეზით მეთქვას უარი სახდერის გადაკვეთაზე.

ANNOTAZIONI (riservato all'Ufficio)

ანოტაცია (ივსება მხოლოდ ვიზის გამცემი ორგანოს თანამშრომლების მიერ)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(Il sottoscritto dichiara di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante il rilascio dei visti)

Luogo e data / შევსების ადგილი და თარიღი	Firma (per i minori, firma del titolare della potestà genitoriale/ tutore legale) / ხელმოწერა (მცირეწლოვანის უმცირესევეში მშობლის/მეურის ხელმოწერა)